



godzina odjazdu departure time	peron tor platform track	pociąg train	godziny przyjazdów do stacji pośrednich arrivals at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej arrival at destination (station)
2:06 BUS		PR - BUS 20200 2	Kornica 2:14, Ruda Białaczowska 2:23, Petrykozy 2:31, Sitowa 2:39, 13 VIII. na odcinku Stąporków - Opoczno.	Opoczno 2:49
3:36 BUS		PR - BUS 20211 2	Wąsosz Konecki 3:48, Czarniecka Góra 3:56, Stąporków 4:04 (BUS->R), Wólka Plebańska 4:13, Sołtyków 4:18, Gilów 4:21, Bliżyn 4:24, Brzask 4:28, Skarżysko Milica 4:32, 13 VIII. na odcinku Opoczno - Stąporków.	Skarżysko-Kamienna 4:36
4:36 1 11		PR - R 20200 	Kornica 4:39, Ruda Białaczowska 4:44, Petrykozy 4:48, Sitowa 4:54, ①-⑦ ∅ 13 VIII.	Opoczno 5:00
5:38 1 11		PR - R 20211 	Wąsosz Konecki 5:45, Czarniecka Góra 5:48, Stąporków 5:52, Wólka Plebańska 5:57, Sołtyków 6:02, Gilów 6:05, Bliżyn 6:08, Brzask 6:12, Skarżysko Milica 6:16, ①-⑦ ∅ 13 VIII.	Skarżysko-Kamienna 6:20
5:40 1 13		ŁKA - Ł 21362 	Kornica 5:43, Ruda Białaczowska 5:49, Petrykozy 5:54, Sitowa 6:00, Opoczno 6:06, Słomianka 6:13, Szadkowice 6:17, Tomaszówek 6:22, Bratków 6:24, Jeleń 6:38, Tomaszów Mazowiecki 6:45, Skrzynki 6:56, Zaosie 7:00, Wykno 7:04, Słotwiny 7:11, Koluszki 7:16 , Żakowice Południowe 7:30, Gałkówek 7:34, Justynów 7:37, Bedoń 7:40, Łódź Andrzejów 7:42, Łódź Widzew 7:47 , Łódź Niciarniana 7:50, 15 VI-6 VII; 12 VII-30 VIII ∅ 13 VIII.	Łódź Fabryczna 7:54
5:40 1 13		ŁKA - Ł 21362 	Kornica 5:43, Ruda Białaczowska 5:49, Petrykozy 5:54, Sitowa 6:00, Opoczno 6:06, Słomianka 6:13, Szadkowice 6:17, Tomaszówek 6:22, Bratków 6:24, Jeleń 6:38, Tomaszów Mazowiecki 6:45, Skrzynki 6:56, Zaosie 7:00, Wykno 7:04, Żakowice Południowe 7:15, Gałkówek 7:19, Justynów 7:22, Bedoń 7:25, Łódź Andrzejów 7:28, Łódź Widzew 7:32 , Łódź Niciarniana 7:36, 7-11 VII.	Łódź Fabryczna 7:40
5:40 1 11		ŁKA - Ł 21362 	Kornica 5:43, Ruda Białaczowska 5:49, Petrykozy 5:54, Sitowa 6:00, Opoczno 6:06, Słomianka 6:13, Szadkowice 6:17, Tomaszówek 6:22, Bratków 6:24, Jeleń 6:38, Tomaszów Mazowiecki 6:45, Skrzynki 6:56, Zaosie 7:00, Wykno 7:04, Słotwiny 7:11, Koluszki 7:16 , Żakowice Południowe 7:30, Gałkówek 7:34, Justynów 7:37, Bedoń 7:40, Łódź Andrzejów 7:42, Łódź Widzew 7:47 , Łódź Niciarniana 7:50, 13 VIII.	Łódź Fabryczna 7:54
6:33 BUS		PR - BUS 21366 2	Kornica 6:41, Ruda Białaczowska 6:50, Petrykozy 6:58, Sitowa 7:06, Opoczno 7:16, Słomianka 7:25, Szadkowice 7:31, Tomaszówek 7:38, Bratków 7:43, Jeleń 7:52, Tomaszów Mazowiecki 8:03 (BUS->R), Skrzynki 8:19, Zaosie 8:23, Wykno 8:26, Słotwiny 8:33, Koluszki 8:38 , Żakowice Południowe 8:52, Gałkówek 8:56, Justynów 9:00, Bedoń 9:03, Łódź Andrzejów 9:05, Łódź Widzew 9:10 , Łódź Zarzew 9:15, Łódź Dąbrowa 9:17, Łódź Chojny 9:20, Łódź Pabianicka 9:24, 13 VIII. na odcinku Stąporków - Tomaszów Mazowiecki.	Łódź Kaliska 9:30
7:15 1 11		ŁKA - Ł 12383 	Wąsosz Konecki 7:22, Czarniecka Góra 7:26, Stąporków 7:30, Wólka Plebańska 7:35, Sołtyków 7:41, Gilów 7:45, Bliżyn 7:48, Brzask 7:52, Skarżysko Milica 7:56, Skarżysko-Kamienna 8:01 , Skarżysko Zachodnie 8:10, Suchedniów Północny 8:14, Suchedniów 8:17, Berezów 8:20, Łączna 8:25, Zagadnie 8:34, Tumlin 8:38, Kostomłoty 8:43, Kielce Piaski 8:47, ⑥⑦ ⊕ 19 VI, 15 VIII.	Kielce Główne 8:51
7:15 1 13		PR - R 21366 	Kornica 7:18, Ruda Białaczowska 7:23, Petrykozy 7:27, Sitowa 7:33, Opoczno 7:38, Słomianka 7:44, Szadkowice 7:48, Tomaszówek 7:53, Bratków 7:55, Jeleń 8:01, Tomaszów Mazowiecki 8:08, Skrzynki 8:19, Zaosie 8:23, Wykno 8:26, Słotwiny 8:33, ⑥⑦ ⊕ 19 VI, 15 VIII.	Koluszki 8:38
7:15 1 13		PR - R 21366 	Kornica 7:18, Ruda Białaczowska 7:23, Petrykozy 7:27, Sitowa 7:33, Opoczno 7:38, Słomianka 7:44, Szadkowice 7:48, Tomaszówek 7:53, Bratków 7:55, Jeleń 8:01, Tomaszów Mazowiecki 8:08, Skrzynki 8:19, Zaosie 8:23, Wykno 8:26, Słotwiny 8:33, Koluszki 8:38 , Żakowice Południowe 8:52, Gałkówek 8:56, Justynów 9:00, Bedoń 9:03, Łódź Andrzejów 9:05, Łódź Widzew 9:10 , Łódź Zarzew 9:15, Łódź Dąbrowa 9:17, Łódź Chojny 9:20, Łódź Pabianicka 9:24, 16 VI-4 VII ①-③⑤ ⊕ 26 VI, 3 VII; 14 VII-29 VIII ①-⑤ ∅ 13 VIII, 15 VIII.	Łódź Kaliska 9:29
7:15 1 13		PR - R 21366 	Kornica 7:18, Ruda Białaczowska 7:23, Petrykozy 7:27, Sitowa 7:33, Opoczno 7:38, Słomianka 7:44, Szadkowice 7:48, Tomaszówek 7:53, Bratków 7:55, Jeleń 8:01, Tomaszów Mazowiecki 8:08, Skrzynki 8:14, Zaosie 8:18, Wykno 8:22, Żakowice Południowe 8:31, Gałkówek 8:36, Justynów 8:39, Bedoń 8:42, Łódź Andrzejów 8:45, Łódź Widzew 8:50 , Łódź Zarzew 8:54, Łódź Dąbrowa 8:57, Łódź Chojny 9:00, Łódź Pabianicka 9:03, 7-11 VII.	Łódź Kaliska 9:08



godzina odjazdu departure time	peron tor platform track	pociąg train	godziny przyjazdów do stacji pośrednich arrivals at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej arrival at destination (station)
7:15	1 11	ŁKA - Ł 12361 	Wąsosz Konecki 7:22, Czarniecka Góra 7:26, Stąporków 7:30, Wólka Plebańska 7:35, Sołtyków 7:41, Gilów 7:45, Bliżyn 7:48, Brzask 7:52, Skarżysko Milica 7:56, ①-⑤ ∅ 19 VI, 13 VIII, 15 VIII.	Skarżysko-Kamienna 8:01
7:17 BUS		ŁKA - Ł 12361 	Wąsosz Konecki 7:26, Czarniecka Góra 7:32, Stąporków 7:39 , Wólka Plebańska 7:48, Sołtyków 7:53, Gilów 7:57, Bliżyn 8:00, Brzask 8:05, Skarżysko Milica 8:09, 13 VIII.	Skarżysko-Kamienna 8:13
9:06	1 11	ŁKA - Ł 12363 	Wąsosz Konecki 9:14, Czarniecka Góra 9:17, Stąporków 9:22, Wólka Plebańska 9:27, Sołtyków 9:32, Gilów 9:36, Bliżyn 9:39, Brzask 9:43, Skarżysko Milica 9:48, ①-⑦ ∅ 13 VIII.	Skarżysko-Kamienna 9:52
9:10 BUS		ŁKA - Ł 12363 	Wąsosz Konecki 9:19, Czarniecka Góra 9:25, Stąporków 9:32 , Wólka Plebańska 9:41, Sołtyków 9:46, Gilów 9:50, Bliżyn 9:53, Brzask 9:58, Skarżysko Milica 10:02, 13 VIII.	Skarżysko-Kamienna 10:06
11:29	1 11	ŁKA - Ł 21386 21368 	Kornica 11:32, Ruda Białaczowska 11:38, Petrykozy 11:42, Sitowa 11:48, Opoczno 11:54, Słomianka 12:00, Szadkowice 12:04, Tomaszówek 12:09, Bratków 12:11, Jeleń 12:18, Tomaszów Mazowiecki 12:25, Skrzynki 12:31, Zaosie 12:35, Wykno 12:38, Słotwiny 12:44, Koluszki 12:49 , Żakowice 12:59, Gałkówka 13:03, Justynów 13:06, Bedoń 13:09, Łódź Andrzejów 13:11, Łódź Widzew 13:16 , Łódź Niciarniana 13:19, ①-⑦. 	Łódź Fabryczna 13:23
13:31	1 11	PR - R 12201 12203 	Wąsosz Konecki 13:38, Czarniecka Góra 13:42, Stąporków 13:46, Wólka Plebańska 13:58, Sołtyków 14:03, Gilów 14:07, Bliżyn 14:10, Brzask 14:14, Skarżysko Milica 14:18, ①-⑦ ∅ 13 VIII.	Skarżysko-Kamienna 14:22
14:07	1 11	ŁKA - Ł 22206 	Kornica 14:10, Ruda Białaczowska 14:16, Petrykozy 14:20, Sitowa 14:26, Opoczno 14:32, Słomianka 14:38, Szadkowice 14:42, Tomaszówek 14:47, Bratków 14:48, Jeleń 14:54, ①-⑦. 	Tomaszów Mazowiecki 15:02
14:17 BUS		PR - BUS 12203 	Wąsosz Konecki 14:29, Czarniecka Góra 14:37, Stąporków 14:45 , Wólka Plebańska 14:53, Sołtyków 14:58, Gilów 15:02, Bliżyn 15:04, Brzask 15:08, Skarżysko Milica 15:12, 13 VIII. na odcinku Tomaszów Mazowiecki - Stąporków.	Skarżysko-Kamienna 15:16
16:19	1 13	ŁKA - Ł 21378 	Kornica 16:23, Ruda Białaczowska 16:28, Petrykozy 16:33, Sitowa 16:38, Opoczno 16:44, Słomianka 16:51, Szadkowice 16:55, Tomaszówek 17:00, Bratków 17:02, Jeleń 17:12, Tomaszów Mazowiecki 17:20, Skrzynki 17:29, Zaosie 17:33, Wykno 17:36, Słotwiny 17:42, Koluszki 17:47 , Żakowice Południowe 17:59, Gałkówka 18:03, Justynów 18:06, Bedoń 18:09, Łódź Andrzejów 18:11, Łódź Widzew 18:16 , Łódź Niciarniana 18:19, 15 VI-6 VII; 12 VII-30 VIII.	Łódź Fabryczna 18:23
16:19	1 13	ŁKA - Ł 21378 	Kornica 16:23, Ruda Białaczowska 16:28, Petrykozy 16:33, Sitowa 16:38, Opoczno 16:44, Słomianka 16:51, Szadkowice 16:55, Tomaszówek 17:00, Bratków 17:02, Jeleń 17:12, Tomaszów Mazowiecki 17:20, Skrzynki 17:29, Zaosie 17:33, Wykno 17:36, Żakowice Południowe 17:45, Gałkówka 17:49, Justynów 17:52, Bedoń 17:55, Łódź Andrzejów 17:58, Łódź Widzew 18:02 , Łódź Niciarniana 18:06, 7-11 VII.	Łódź Fabryczna 18:10
16:24	1 11	PR - R 20213 	Wąsosz Konecki 16:31, Czarniecka Góra 16:34, Stąporków 16:39, Wólka Plebańska 16:43, Sołtyków 16:48, Gilów 16:52, Bliżyn 16:55, Brzask 16:59, Skarżysko Milica 17:03, ①-⑦ ∅ 13 VIII.	Skarżysko-Kamienna 17:07
16:28 BUS		PR - BUS 20213 	Wąsosz Konecki 16:40, Czarniecka Góra 16:48, Stąporków 16:56 , Wólka Plebańska 17:05, Sołtyków 17:10, Gilów 17:14, Bliżyn 17:17, Brzask 17:21, Skarżysko Milica 17:25, 13 VIII. na odcinku Końskie - Stąporków.	Skarżysko-Kamienna 17:29



godzina odjazdu departure time	peron tor platform track	pociąg train	godziny przyjazdów do stacji pośrednich arrivals at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej arrival at destination (station)
17:49	1 11	ŁKA - Ł 12385 2	Wąsosz Konecki 17:57, Czarniecka Góra 18:00, Stąporków 18:05, Wólka Plebańska 18:10, Sołtyków 18:15, Gilów 18:19, Bliżyn 18:22, Brzask 18:26, Skarżysko Milica 18:31, Skarżysko-Kamienna 18:35 , Skarżysko Zachodnie 18:44, Suchedniów Północny 18:48, Suchedniów 18:51, Berezów 18:54, Łączna 18:59, Zagnańsk 19:08, Tumlin 19:12, Kostomłoty 19:17, Kielce Piaszki 19:21, ⑥⑦ ⊕ 19 VI, 15 VIII.	Kielce Główne 19:25
17:49	1 11	ŁKA - Ł 12377 2	Wąsosz Konecki 17:57, Czarniecka Góra 18:00, Stąporków 18:05, Wólka Plebańska 18:10, Sołtyków 18:15, Gilów 18:19, Bliżyn 18:22, Brzask 18:26, Skarżysko Milica 18:31, ①-⑤ ∅ 19 VI, 13 VIII, 15 VIII.	Skarżysko-Kamienna 18:35
17:54 BUS		ŁKA - Ł 12377 	Wąsosz Konecki 18:03, Czarniecka Góra 18:09, Stąporków 18:16 , Wólka Plebańska 18:25, Sołtyków 18:30, Gilów 18:34, Bliżyn 18:37, Brzask 18:42, Skarżysko Milica 18:46, 13 VIII.	Skarżysko-Kamienna 18:50
18:35	1 13	ŁKA - Ł 22208 2	Kornica 18:39, Ruda Białaczowska 18:45, Petrykozy 18:49, Sitowa 18:55, Opoczno 19:01, Słomianka 19:07, Szadkowice 19:11, Tomaszówek 19:16, Bratków 19:18, Jeleń 19:24, Tomaszów Mazowiecki 19:32	
19:05 BUS		PR - BUS 20215 2	Wąsosz Konecki 19:17, Czarniecka Góra 19:25, Stąporków 19:33 (BUS->R), Wólka Plebańska 19:41, Sołtyków 19:46, Gilów 19:50, Bliżyn 19:53, Brzask 19:57, Skarżysko Milica 20:01, 13 VIII. na odcinku Końskie - Stąporków.	Skarżysko-Kamienna 20:05
19:14	1 11	PR - R 20215 2	Wąsosz Konecki 19:21, Czarniecka Góra 19:24, Stąporków 19:29, Wólka Plebańska 19:33, Sołtyków 19:38, Gilów 19:42, Bliżyn 19:45, Brzask 19:49, Skarżysko Milica 19:53, ①-⑦ ∅ 13 VIII.	Skarżysko-Kamienna 19:57
20:43	1 11	ŁKA - Ł 12379 2	Wąsosz Konecki 20:51, Czarniecka Góra 20:54, Stąporków 21:00, Wólka Plebańska 21:10, Sołtyków 21:15, Gilów 21:19, Bliżyn 21:22, Brzask 21:27, Skarżysko Milica 21:31, ①-⑦ ∅ 13 VIII.	Skarżysko-Kamienna 21:35
21:07 BUS		ŁKA - Ł 12379 	Wąsosz Konecki 21:16, Czarniecka Góra 21:22, Stąporków 21:29 , Wólka Plebańska 21:40, Sołtyków 21:45, Gilów 21:49, Bliżyn 21:52, Brzask 21:57, Skarżysko Milica 22:01, 13 VIII.	Skarżysko-Kamienna 22:05
21:23	1 11	ŁKA - Ł 21388 21384 2	Kornica 21:26, Ruda Białaczowska 21:32, Petrykozy 21:36, Sitowa 21:42, Opoczno 21:48, Słomianka 21:55, Szadkowice 21:59, Tomaszówek 22:04, Bratków 22:06, Jeleń 22:12, Tomaszów Mazowiecki 22:19, Skrzynki 22:27, Zaosie 22:31, Wykno 22:34, Słotwiny 22:41, Koluszki 22:45 , Żakowice 22:56, Gałkówka 22:59, Justynów 23:02, Bedoń 23:05, Łódź Andrzejów 23:08, Łódź Widzew 23:12 , Łódź Niciarniana 23:16, ①-⑦. ∅ 13 VIII.	Łódź Fabryczna 23:20



objaśnienia skrótów / abbreviations

PR - POLREGIO S.A.

BUS - Autobus komunikacji zastępczej
za pociąg REGIO

R - REGIO

**ŁKA - „Łódzka Kolej Aglomeracyjna” sp.
z o.o.**

Ł - ŁKA

objaśnienia znaków / symbols



- zastępcza komunikacja
autobusowa / rail replacement
bus service / Замість потяга
курсуватиме автобус



- 2 klasa / Second class seats / 2
klas



- biletomat w pociągu / Ticket
machine in the train / білетомат
у потязі



- wagon z miejscami dla osób na
wózkach - z windą/rampą / car
with seats for disabled
passengers - with a lift/ramp /
вагон з місцями для інвалідних
візків - з ліфтом/пандусом



- możliwość przewozu rowerów w
wagonie nieprzystosowanym do
ich przewozu – liczba miejsc
ograniczona / it is possible to
transport bicycles on the wagon
not adopted to it - limited number
of places / можливість
перевезення велосипедів у
вагоні, що не przeznaczony dla
їх перевезення — кількість
місць обмежена

objaśnienia znaków / symbols



- wagon przystosowany do
przewozu rowerów - liczba
miejsc ograniczona / wagon
adopted to the transport of
bicycles – limited number of
places / потяг призначений для
перевезення велосипедів —
кількість місць обмежена



- dostęp do WiFi / WiFi access /
доступ до WiFi



- dostępne miejsce do przewijania
dziecka / baby changing space
available / доступне місце для
сповивання дитини



- klimatyzacja / air conditioning /
кондиціонер



- zmiana usług na trasie pociągu /
change services on the route /
Зміна послуг



- terminy kursowania / days of
operation / періодичність руху



- oprócz / except / окрім



- oraz / and also / i



- w poniedziałki / Mondays / по
понеділках



- w środy / Wednesdays / по
середах



- w piątki / Fridays / по п'ятницях



- w soboty / Saturdays / по
суботам



- w niedziele / Sundays / по
неділях



www.polregio.pl



www.lka.lodzkie.pl

Sprzedaż biletów krajowych w każdym pociągu, na zasadach określonych przez danego przewoźnika. / Tickets for domestic routes can be purchased on each train, consistent with the terms specified by the carrier.

Za dane handlowe pociągów odpowiada przewoźnik. / Carriers are responsible for commercial data of trains.

Numery telefonicznej informacji poszczególnych przewoźników: / Infoline numbers to individual carriers:

PR - 22 474 00 44 (6:00-22:00) (koszt według taryfy operatora) / 22 474 00 44 (6:00-22:00) (connection cost according to operator rates)

ŁKA - 887 879 980 (7:00-19:00) (koszt według taryfy operatora) / 887 879 980 (7:00-19:00) (connection cost according to operator rates)